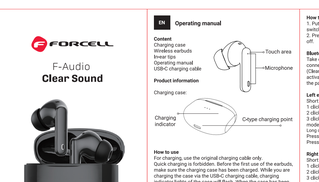


EN Operating manual

How to switch off
1. Put the earbuds into the case and close them. Earbuds will switch off.
2. Press and hold both earbuds for 5 seconds to switch them off.

Bluetooth pairing
Earbuds out and find „Earbuds" in your mobile phone to connect.
(Clear pairing: quickly press anywhere 5 times while it is activating to force the unit to turn off. After another activation, the pairing history will be cleared).

Left earbud function
Short click
1 click = play/pause/answer and disconnect
2 clicks = switch between ANC and Transparency mode.
3 clicks = switch between playing games and playing music mode.
Long click
Press and hold for 2 seconds = previous track.
Press and hold for 3 seconds = reject call.

Right earbud function
Short click
1 click = play/pause/answer and disconnect.
2 clicks = activate voice assistant.
3 clicks = switch between playing games and playing music mode.
Long click
Press and hold for 2 seconds = next track.
Press and hold for 3 seconds = reject call.

Product specification
Bluetooth version: V5.3
Talk time: 3.5 hours
Standby time: 140 days
Charging time: 1.5 hours
Battery capacity: 33 mAh (earbuds), 300 mAh (case)
Charging voltage: DC 5 V
Transmission range: 10+15 m
Music playing time: 5.5 hours
Frequency response: 20-20000 Hz

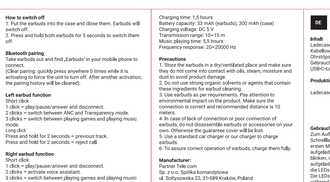
Precautions
1. Store the earbuds in a dry/ventilated place and make sure they do not come into contact with oils, steam, moisture and dust to avoid product damage.
2. Do not use strong organic solvents or agents that contain these ingredients for earbud cleaning.
3. Use earbuds as per requirements. Pay attention to environmental factors when using them. Do not use in high temperature or cold environments and recommended distance is 10 meters.
4. In case of lack of connection or poor connection of earbuds, do not disassemble earbuds or accessories on your own. Otherwise the guarantee cover will be lost.
5. Use a standard car charger or our charger to charge earbuds.
6. To access correct operation of earbuds, charge them fully.

Manufacturer:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poland

DE Gebrauchsanweisung

Inhalt
Ladebox
Kabel/Kopfhörer
Ohrstöpsel
Gebrauchsanweisung
USB-C-Ladekabel

Produktinformation
Ladebox



Gebrauchshinweise zum Produkt
1. Bewahren Sie das Original-Ladekabel verwendeten. Die Schnittstellenfunktion ist nicht zulässig. Bevor Sie Kopfhörer zum ersten Mal benutzt werden, sollte Sie auch das Ladecase aufgeladen werden. Die Anzeigeleuchten des Ladegerätes blinken, während das Ladecase über das USB-C-Kabel aufgeladen wird. Wenn es vollständig aufgeladen ist leuchten die Anzeigeleuchten dauerhaft.
Die LED des Ladecases zeigt den Ladestatus beurteilen weder während der Kopfhörer gestoppt werden. Sobald sie vollständig aufgeladen sind, öffnet den Deckel.

Einschalten
Nach dem Öffnen des Gehäusedeckels werden die Kopfhörer automatisch eingeschaltet.
2 Ohrstöpsel werden nicht eingeschaltet sind, sollten die beide Kopfhörer 3 Sekunden lang gedrückt werden, um das Gerät einzuschalten.

Auswaschen
1.Die Kopfhörer in das Ladecase legen und dieses dann schließen. Die Kopfhörer werden ausgeschaltet.
2.Zum Ausschalten beide Kopfhörer 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Bluetooth-Verbindung
Die Kopfhörer abnehmen und auf dem Handy nach "Kopfhörer" suchen, um eine Verbindung herzustellen. (Deaktivierung der Verbindung: Während der Aktivierung 5 Mal kurz auf eine beliebige Stelle drücken und das Gerät schaltet sich aus. Beim Neustart wird der Verbindungsverlauf gelöscht).

Funktion des linken Hörers.
Kurz drücken
1 Klicken = Wiedergabe/Pause/Anrufe entgegennehmen und beenden.
2x drücken = Umschalten zwischen ANC- und Transparency-Modus.
3x drücken = Umschalten zwischen Spiel- und Musikwiedergabe-Modus.
Lang drücken
2 Sekunden lang gedrückt halten =vorheriger Titel.
3 Sekunden lang gedrückt halten= Anruf ablehnen.

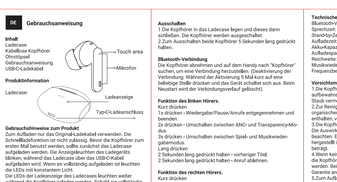
Funktion des rechten Hörers.
Kurz drücken
1 Klicken = Wiedergabe/Pause/Anrufe entgegennehmen und beenden.
2x drücken = Sprachassistent aktivieren.
3x drücken = Umschalten zwischen Spiel- und Musikwiedergabemodus.
Lang drücken
2 Sekunden lang gedrückt halten =nächster Titel.
2 Sekunden lang gedrückt halten= Anruf ablehnen.

Technische Daten
Bluetooth-Version: V5.3
Sprechzeit: 3.5 Stunden
Standzeit: 140 Tagen
Aufladezeit: 1.5 Stunden
Akkukapazität: 33 mAh (Kopfhörer), 300 mAh (Ladecase)
Aufladespannung: DC 5 V
Reichweite: 10+15 m
Musikwiedergabezeit: 5.5 Stunden
Frequenzbereich: 20-20000 Hz

Vorsichtsmaßnahmen
1.Die Kopfhörer an einem trockenen/belüfteten Ort aufbewahren und den Kontakt mit Öl, Dampf, Feuchtigkeit und Staub vermeiden, um Produktschäden zu vermeiden.
2.Zur Reinigung der Kopfhörer dürfen keine starken organischen Lösungsmittel oder Mittel, die diese Inhaltsstoffe enthalten, verwendet werden.
3.Die Kopfhörer entsprechend ihrer Verwendung einsetzen. Die Auswirkungen der Umgebung auf das Produkt sind zu beachten. Es ist sicherzustellen, dass die Verbindung innerhalb 10 m und der empfohlenen Abstand bis 10 Meter liegt.
4.Wenn keine oder eine schlechte Verbindung besteht, dürfen die Kopfhörer oder das Zubehör nicht eigenständig zerlegt werden. Bei Nichtbeachtung erlischt der Garantieanspruch.
5.Zum Aufladen der Kopfhörer sollte ein Standard-Autoladegerät oder unser Ladegerät verwendet werden.
6.Um einen einwandfreien Kopfhörer zu gewährleisten, müssen sie vollständig aufgeladen sein.

Hersteller:
Partner Tek.com Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polska

PL Instrukcja obsługi



Sposób użycia produktu
Do ładowania korzystać wyłącznie z oryginalnego kabla ładującego. Szybkie ładowanie jest zabronione.
Przed pierwszym użyciem słuchawek należy naładować obudowę ładującą.
Dioda wskaźnika ładowania etui będą mrugać w czasie ładowania etui za pomocą kabla USB-C. Po pełnym naładowaniu dioda będą świecić się równomiernie światłem.
Dioda wskaźnika ładowania etui pozostaną zapalone po całkowitym ładowaniu słuchawek. Po pełnym naładowaniu zgasną.

Włączanie
1. Otwórz pokrywę etui, a słuchawki automatycznie uzyskają zasilanie.
2. W przypadku braku zasilania wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy obie słuchawki, aby dopromadzić zasilanie.

Bezpieczność pokrywy
1. Słuchawki składuje na suchym/wietrzonym miejsc a zabraniać kontaktu z olejem, parową, vilkosti a prachem, aby nedošlo k poškodení produktu.
2. Nie używać silnych rozpuszczalników organicznych rozpuszczalnika nie przetrwaj, kierć tych ulzyky obsługi.
3. Słuchaliu poulinnyde podle potrzeb. Venujte pozornost vlivu prostředí na výrobek. Ujistěte se, že připojení je provedeno správně a že dosyrovnána vzdálenosti je 10 metrů.
4. Pokud není připojení žádné nebo je špatné, slušnáliu ani sluchátka ani jeho sadu nedemontuje. V opačném případě ztratí ztráta záruka.
5. K nabíjení sluchátek použijte standardní nabíječku do auta nebo náš vlastní univerzální nabíječku.
6. Sluchátka musí být plně nabita, aby byla zajištěna jejich správná.

Výrobce:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółkowa z ruckemin omezeným
Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Polsko

HU Használati utasítás

Tartalom
Tálca töltő
Vezeték nélküli fülhallgató
Fülbetétek
Tölthetőkábel USB-C

Termékinformáció
Tálca töltő

A termék használati módja
A töltőtáskát csak az erre szánt töltőkábel használja. Tilos a gyorstöltés. A fülhallgató akkumulátora alig díszíció! Ne kell töltení a töltőtáskát. A tok töltésjelző LEDjei villogni fognak, amíg a tokot az USB-C kábellel töltik. Teljes feltöltés után a LED-ek egyenletesen fénnyel világítanak. A tok töltésjelző LEDjei ugyanígy fognak a fülhallgatók töltése során. A teljes feltöltés után kialszanak.

Bekapcsolás
1. Nyissa ki a tok fedelét, és a fülhallgató automatikusan megkapja a tápellátást. 2. Ha mégsem kapnak, nyomja meg és tartsa lenyomva3 másodpercig mindkét fülhallgatót az áramellátásuk.

Kikapcsolás
1. Helyezze a fülhallgatókat a tokba, majd zárja be azt.

A termék specifikációja
Bluetooth verzió: V5.3
Beszélgetési idő: 3.5 óra
Akkumerő idő: 140 nap
Töltési idő: 1,5 óra
Akkumulátor kapacitás: 33 mAh (fülhallgató), 300 mAh (tok)
Töltőfeszültség: DC 5V
Hatótávolság: 10+15 m
Zene lejátszási idő: 5,5 h
Átvitel sáv: 20~20000 Hz

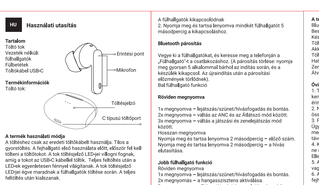
Óvintézkedések
1. Tárolja a fülhallgatót szárazt/szellőztetett helyen, és vigyázni kell,hogy az olajjal, gőzzel, nedvességgel és porral való érintkezést, hogy elkerülje a termék károsodását.
2. Ne használjon erős szerves oldószereket vagy ilyen tartalmú szerszámokat a fülhallgató tisztításához. 3. A fülhallgató az igényeinek megfelelően szerint kezelje. Figyelem a környezeti tényezőkre quakorolt hatására. Gyűjtőjelző nincs erős hőnek vagy hideg megfelelő, és az ajánlott távolság 10 méter.
4. Kapcsolat hiánya vagy gyenge fülhallgató kapcsolat esetén, ne szedje szét a fülhallgatót vagy a tartozékait önállóan. Ellenkező esetben elvesszük a jótállást.
5. A fülhallgató töltéséhez használjon szabványos autós töltőt vagy az általunk megadott töltőt.
6. A helyes szolgáltatás elérése érdekében a fülhallgató teljes mértékben fel kell töltani.

Gyártó:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Lengyelország

IT Istruzioni per l'uso

Contenuto
Custodia di ricarica
Auricolari wireless
Inserti auricolari
Istruzioni per l'uso
Cavo di ricarica USB-C

Informazioni sul prodotto
Custodia di ricarica



Modalità d'uso del prodotto
Utilizzare solo il cavo originale per la ricarica. Il caricamento rapido non è consentito. Prima del primo utilizzo è necessario caricare la custodia di ricarica. I LED dell'indicatore di ricarica della custodia lampeggeranno durante la ricarica della custodia USB-C. Quando è completamente carica i LED si illuminano con una luce fissa. I LED dell'indicatore di ricarica della custodia si spengono quando le cuffie vengono caricate. Si spengono quando le cuffie.

Accensione
1. Apri il coperchio della custodia e gli auricolari si accenderanno automaticamente.
2. In caso di mancata alimentazione, tieni premuti entrambi gli auricolari per 3 secondi per alimentarli.

Spegnimento
1. Posizionare gli auricolari nella custodia, quindi chiuderla. Gli auricolari si spegneranno. 2. Tieni premuti entrambi gli auricolari per 5 secondi per spegnerli.

Accoppiamento Bluetooth
Estrai gli auricolari e cerca "Auricolari" sul telefono per connettersi. (Rimozione dell'accoppiamento: premere rapidamente 5 volte in qualsiasi punto durante l'avvio e il set si spegnerà. In seguito, la cronologia di accoppiamento sarà cancellata).

Funzione auricolare sinistro
Premere brevemente
Premere 1 x = riproduci/metti in pausa/rispondi alle chiamate e disconnetti.
Premere 2 x = passa dalla modalità ANC alla modalità Trasparenza.
Premere 3x = passa dalla modalità di gioco a quella di riproduzione musica.
Tenere premuto
Tenere premuto per 2 secondi = traccia precedente.
Tenere premuto per 3 secondi = rifiuta la chiamata.

Funzione auricolare destro
Premere brevemente
Premere 1x = riproduci/metti in pausa/rispondi alle chiamate e disconnetti.
Premere 2x = attiva assistente vocale.
Premere 3x = passa dalla modalità di gioco a quella di riproduzione musica.
Tenere premuto
Tenere premuto per 2 secondi = traccia successiva.
Tenere premuto per 3 secondi =rifiuta la chiamata.

Specifiche del prodotto
Versione Bluetooth: V5.3
Tempo di conversazione: 3.5 ore
Tempo di standby: 140 giorni
Tempo di ricarica: 1,5 ore
Capacità della batteria: 33 mAh (auricolari), 300 mAh (custodia)
Tensione di carica: DC 5V
Campo di trasmissione: 10+15 m
Tempo di riproduzione della musica: 5,5 ore
Risposta in frequenza: 20-20000 Hz

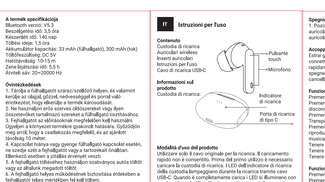
Precauzioni
1. Conservare gli auricolari in un luogo asciutto/ventilato ed evitare il contatto con olio, vapore, umidità e polvere per non danneggiare il prodotto.
2. Non usare solventi organici o agenti che contengono questi componenti per pulire gli auricolari.
3. Gli auricolari devono essere utilizzati in modo conforme alle prescrizioni. Prestare attenzione all'impatto ambientale del prodotto. Assicurarsi che il collegamento sia corretto e la distanza consigliata a 8-10 metri.
4. In caso di scarsa o assente connessione tra gli auricolari o tra gli auricolari e il dispositivo, non smontare gli auricolari o gli accessori in modo autonomo, altrimenti si perderà la garanzia.
5. Per caricare gli auricolari, utilizzare un caricabattere per auto standard o il caricatore da noi indicato.
6. Per garantire il corretto funzionamento degli auricolari, è necessario che questi siano completamente carichi.

Produttore:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Società in accomandita semplice
Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia

LV Lietošanas instrukcija

Satura
Uzlādēšanas apvalks
Bezvadu austiņas
Ausīņu uzgaļi
Lietošanas instrukcija
USB-C uzlādes kabelis

Informācija par produktu
Uzlādēšanas apvalks



Produkta ieslēdzam vietā
Uzlādēt izmantojot tikai oriģinālo uzlādes kabeli.
Ārā uzlādē ir aizliegts. Pirms pirmās ieslēgšanas reizes, vispirms uzlādējiet uzlādes apvalku. Apvalka uzlādēšanas indikatora gaismas diodes mirgos, kamēr apvalks tiek uzlādēts ar USB-C kabeli. Pēc pilnīgas uzlādēšanas, indikatora gaismas diodes spīdēs ar vienmērīgu gaismu. Kamēr austiņas tiek uzlādētas, apvalka uzlādēšanas indikatora gaismas diodes palēk ieslēgtas. Pēc pilnīgas uzlādēšanas tās nodzisīs.

Ieslēgšana
1. Aizvērt apvalka vāciņu – austiņas automātiski ieslēgsies. 2. Ja tās neieslēdzas, nospiediet un 3 sekundes turiet abas austiņas, lai ieslēgtu.

Savienošana pāri caur Bluetooth
Izņemt austiņas un izlādēt "Austiņas", lai izveidotu savienojumu.
(Savienojuma tīrīšana: ātri nospiediet 5 reizes jebkurā vietā pārbaidot bāzē, un ieslēgs izslēgsies).
Pēc pārstartēšanas savienojumu vēsture tiks notīrīta).

Kreisās austiņas funkcija
Īsa nospiešana
1 pieskāriens = mājas/ = mākslas/ = pārslēgšana starp ANC un Transparency.
Ilgs nospiešana
Nospiest 2 reizes = pārslēgšana starp spēlēšanu un mūzikas režīmu.
Ilgs nospiešana
Nospiest un turēt 2 sekundes = iepriekšējā dziesma.
Nospiest un turēt 3 sekundes = zvana noraidīšana.

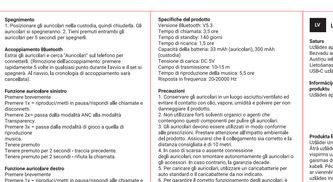
Labas austiņas funkcija
Īsa nospiešana
Nospiest 1 reizi = atskaņošana/pauze/zvanu pieņemšana un pārtraukšana.
Nospiest 2 reizes = pārslēgšana starp ANC un Transparency režīmu.
Nospiest 3 reizes = pārslēgšana starp spēlēšanu un mūzikas režīmu.
Ilgs nospiešana
Nospiest un turēt 2 sekundes = iepriekšējā dziesma.
Nospiest un turēt 3 sekundes = zvana noraidīšana.

Izstrādājuma tehniskie raksturlielumi
Versija Bluetooth: V5.3
Tempo de conversação: 3.5 horas
Tempo de espera: 140 dias
Tempo de carregamento: 1,5 horas
Capacidade da bateria: 33 mAh (auscultadores), 300 mAh (caixa)
Tensão de carregamento: DC 5V
Transmissão de longo alcance: 10+15 m
Tempo de reprodução de música: 5,5 horas
Resposta de frequência: 20-20000 Hz

Medidas de precaução
1. Guarde os auscultadores em local seco/ventilado e evite contacto com óleo, vapor, humidade e poeira para evitar danos ao produto.
2. Não use solventes orgânicos fortes ou agentes com esses componentes para limpar os auscultadores.
3. Use os auscultadores segundo os requisitos do jogo e ao ambiente do produto. Mantenha a ligação correta e a distância recomendada de 10 metros.
4. Em caso de falha de conexão ou ruim, não desmonte os auscultadores ou acessórios por conta própria. Caso contrário, a garantia será anulada.
5. Para carregar os auscultadores, use um carregador padrão ou o carregador que fornecemos para os auscultadores.
6. Para garantir o funcionamento adequado dos auscultadores, eles devem estar totalmente carregados.

Fabricante:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia

PT Manual de instruções



Conteúdo
Etui de carregamento
Auscultadores
Ilós
Auscultadores
Manual de instruções
Cabo de carregamento USB-C

Informação sobre o produto
Etui de carregamento

Uso do produto
Para carregar, use apenas o cabo original.
O carregamento rápido é proibido.
Antes de usar os auscultadores pela primeira vez, carregue o estojo. O indicador de carregamento no etui piscará durante o carregamento do etui com um cabo USB-C. Totalmente carregado, os LEDs brilharão uniformemente. Os LEDs no etui acendem enquanto os auscultadores se carregam. Desligam-se quando os auscultadores estiverem cheios.

Ligar
1. Abra a tampa do etui e os auscultadores serão automaticamente alimentados.
2. Em caso de falha de energia, prima e segure ambos os auscultadores por 3 segundos para alimentá-los.

Desligar
1. Coloque os auscultadores em estojo e feche-o. Os auscultadores se apagarão.
2. Mantenha pressionados ambos auriculares durante 5 segundos para apagá-los.

Emparelamento Bluetooth
Saque fora auriculares e procure "Auriculares" em seu telefone para conectarse. (Para forcar el emparejamiento: presione rápidamente en cualquier lugar 5 veces durante el inicio.Los auriculares se apagarán. Después de reiniciar, se borrará el historial de emparejamiento).

Funcionamento do auricular esquerdo
Toque curto
Toque 1 vez: reproduzir/pausar/responder Bamadas e desligar.
Toque duplo
Toque 2 vezes: comutação entre modos ANC e Transparência.
Toque triplo
Toque 3 vezes: comutação entre jogos e reprodução de música.
Toque longo
Toque 2 segundos = anterior faixa.
Toque 3 segundos = rejeitar chamada.

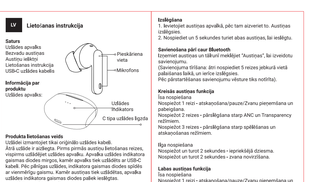
Funcionamento do auricular direito
Toque curto
Toque 1 vez: reproduzir/pausar/responder Bamadas e desligar.
Toque duplo
Toque 2 vezes: ativa o assistente de voz.
Toque triplo
Toque 3 vezes: comutação entre jogos e reprodução de música.
Toque longo
Toque 2 segundos = próxima faixa.
Toque 3 segundos = rejeitar chamada.

Especificações do produto
Versão Bluetooth: V5.3
Tempo de conversação: 3.5 horas
Tempo de espera: 140 dias
Tempo de carregamento: 1,5 horas
Capacidade da bateria: 33 mAh (auscultadores), 300 mAh (caixa)
Tensão de carregamento: DC 5V
Transmissão de longo alcance: 10+15 m
Tempo de reprodução de música: 5,5 horas
Resposta de frequência: 20-20000 Hz

Precauções
1. Guarde os auscultadores em local seco/ventilado e evite contacto com óleo, vapor, humidade e poeira para evitar danos ao produto.
2. Não use solventes orgânicos fortes ou agentes com esses componentes para limpar os auscultadores.
3. Use os auscultadores segundo os requisitos do jogo e ao ambiente do produto. Mantenha a ligação correta e a distância recomendada de 10 metros.
4. Em caso de falha de conexão ou ruim, não desmonte os auscultadores ou acessórios por conta própria. Caso contrário, a garantia será anulada.
5. Para carregar os auscultadores, use um carregador padrão ou o carregador que fornecemos para os auscultadores.
6. Para garantir o funcionamento adequado dos auscultadores, eles devem estar totalmente carregados.

Fabricante:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Cracovia, Polonia

RO Manual utilizare



Conținut
Cutie de încărcare
Căști wireless
Căști
Manual de utilizare
Cablu de încărcare USB-C

Informații despre produs
Carcasa de

Mod utilizare produs
Folosiți numai cablul original pentru a reîncărca. Reîncărcarea rapidă este interzisă.
Trebuie mai întâi să reîncărcați cutia pentru dată, trebuie mai mică. Indicatorul pentru carcasa de încărcare
Indicatorele luminoase de încărcare de pe carcasă vor clipi în timpul în care carcasa se încarcă cu ajutorul cablului USB-C. Odată sunt complet încărcate, LEDurile LED vor lumina constant. Indicatorul de pe carcasa de încărcare de pe carcasă va rămâne aprins în timp ce indicatorul de încărcare de pe carcasă vor clipi în timp ce carcasa se încarcă.

Pornire
Deschideți capacul carcasei și căștile se vor conecta automat la rețele imediat. 2. În caz de lipsă de încărcare apăsați și menținți

SI Navodila za uporabo

Vsebina
Polnilno ohišje
Brezžične slušalke
Nastavki ušes
Navodila za uporabo
Kabel USB-C za polnjenje

Informacije o izdelku
Polnilno ohišje

Uporaba izdelka
Za polnjenje uporabljajte samo originalni kabel. Hitro polnjenje je prepovedano. Pred prvo uporabo slušalk najprej napolnite ohišje za polnjenje.
Indikatorske lučke za polnjenje ohišja bodo utripale, medtem ko se ohišje polni s kablom USB-C. Ko je popolnoma napolnjeno, bodo LED diode svetile enakomerno. Indikatorske lučke za polnjenje ohišja bodo ostale prižgane, medtem ko se slušalke polnijo. Ko so popolnoma napolnjene, se bodo izključile.

Vklop
Odprite polnilno ohišje in slušalke bodo samodejno dobile napajanje.
2. Ko je napolnjena, pritisnite in držite obe slušalki 3 sekunde, da se vklopita.

Izklop
1. Slušalke postavite v etui in ga zaprite. Slušalke bodo izklopljene. 2. Pritisnite in držite obe slušalki 5 sekund, da jo izklopite.

Bluetooth povezovanje
Vzemite eno slušalko in v telefonu poiščite „Slušalke", da se povežete. (Ročni izklop: Med vklopom 5-krat kar kot bodi med zagonom in naprava se bo izklopila. Po ponovnem zagonu bo zgodovina seznanjanja izbrisana).

Funkcija levo slušalke
Kratek pritisk
1 pritisk = predvajaj/zaženo ustavi/sprejmi klice in odloži slušalko.
2 pritiska = preklopi med ANC in Transparency načinom.
3 pritiski = preklopi med igranim načinom in načinom predvajanja glasbe.
Dolg pritisk
Pritisnite in držite 2 sekundi = prejšnja skladba. Pritisnite in držite 3 sekunde = zavrni klic.

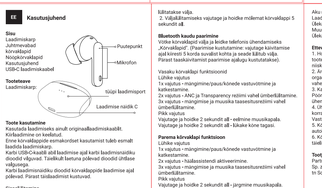
Funkcija desne slušalke
Kratek pritisk
1x pritisk = predvajaj/zaženo ustavi/sprejmi klice in odloži slušalko.
2x pritisk = aktivacija glasovnega pomočnika.
3x dvoj = preklapljanje med igralnim načinom in načinom predvajanja glasbe.
Dolg pritisk
Pritisnite in držite 2 sekundi = naslednja skladba. Pritisnite in držite 3 sekunde = zavrni klic.

Specifikacija produkta
Kapacitete baterije: 33 mAh (slušalke), 300 mAh (ohišje)
Polnilna napetost: DC 5 V
Obseg prenosa: 10+15 m
Čas predvajanja glasbe: 5,5 ure
Frekvenčni odziv: 20-20000 Hz

Previdnostni ukrepi
Slušalke hranite na suhem/prezračenem mestu in se izogibajte stiku z oljem, paro, vlažnostjo in prahom, da preprečite poškodbe izdelka.
2. Za čiščenje slušalk ne uporabljajte močnih organskih topil ali sredstev, ki vsebujejo te sestavine.
3. Slušalke je treba uporabljati po potrebi. Bodite pozorni na vplive okolja na izdelek. Prepričajte se, da je povezava pravilna in da je oddaljenost razdalja 10 metrov.
4. Pri slabi povezavi ali slabe povezave slušalk ne razstavljajte slušalk ali dodatkov sami. V nasprotnem primeru garancija ne bo veljala.
5. Za polnjenje slušalk uporabite standardni avtomobilski polnilnik ali polnilnik, ki ga priporočamo.
6. Za zagotovitev pravilnega delovanja slušalk morajo biti popolnoma napolnjene.

Proizvajalec:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Spółka komandytowa
ul. Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poljska

EE Kasutusjuhend



Toote kasutamine
Kasutada laadimiseks ainult originaallaadimiskaablit. Kiirlaadimine on keelatud.
Enne kõrvaklappide esmakordset kasutamist tuleb enneh laadida laadimiskarp.
Karbi USB-C-kaablil ädi laadimise ajal karbi laadimisnäidiku LED-id vilgub. Kui täielikult laetud, ühtlasel ja ühtlasel jõhkrlaadimisnäidik ilmub.
Laadimiskarbi laadimisnäidik kõrvaklappide laadimise ajal pidevalt. Pärast laadimist kustunud.

Sisselülitamine
1. Avage karbi kaas ja kõrvaklapid saavad automaatselt toite. 2. Toite puudumise korral, vajutage ja hoidke mõlemat kõrvaklappi toite sisselülitamiseks 3 sekundi all.

Väljalülitamine
1. Asetage kõrvaklapid karpi ja sulgege see. Kõrvaklapid lülitatakse välja.
2. Vajutage ja hoidke mõlemat kõrvaklappi 5 sekundi all.

Bluetooth teada paarimine
Võtke kõrvaklapid välja ja leidke telefonis (sõnamõnesis „Kõrvaklapid"). (Paarimise kustutamine: vajutage kõrvaklappe ajal kiiresti 5 korda suvalist kohta ja seade lülitub välja. Pärast taaskäivitamist paarimise ajalugu kustutakse).

Vasaku kõrvaklapi funktsioonid
Lühike vajutus
1x vajutus = mängimine/pause/kõne vastuvõtmine ja ühendamine.
2x vajutus - ANC ja Transparency reiimi vahel ümberlülitamine.
3x vajutus - mängimise ja muusikaga taasesitusrežiimi vahel ümberlülitamine.
Pikk vajutus
Vajutage ja hoidke 2 sekundi all - eelmine muusikafaili.
Vajutage ja hoidke 2 sekundi all - lükake kõne tagasi.

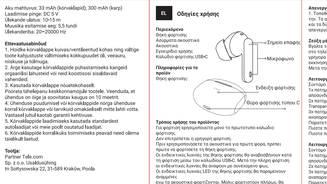
Paremas kõrvaklapi funktsioon
Lühike vajutus
1x vajutus = mängimine/pause/kõnele vastuvõtmine ja katkestamine.
2x vajutus - hääleassistent aktiveerimine.
3x vajutus - mängimise ja muusika taasesitusrežiimi vahel ümberlülitamine.
Pikk vajutus
Vajutage ja hoidke 2 sekundi all - järgmine muusikafaili.
Vajutage ja hoidke 2 sekundi all - lükake kõne tagasi.

Toote kirjeldus
Bluetooth versioon: V5.3
Kõneaeg: 3,5 tunni
Ootereżim: 140 päeva
Laadimisaeg: 1,5 tundi
Aku mahtuvus: 33 mAh (kõrvaklapid), 300 mAh (karp)
Laadimispinge: DC 5V
Ulatuste ühendus: 10+15 m
Muusika esitamise aeg: 5,5 tundi
Sagedusvahemik: 20-20000 Hz

Ettevaatusabinõud
1. Hoidke kõrvaklappe kuivas ventileerituil kohas ning vältige kokkupuudet õlide, auru, niiskuse ja tolmuga.
2. Ärge kasutage kõrvaklappe puhastamiseks kaugesti orgaanilisi lahusteid või neid koostisosi sisaldavaid vahendeid.
3. Kõrvaklappe kasutage vastavalt nõuetele. Pöörata tähelepanu keskkonnamõjudele. Veendudu, et ühendus on korrektne ja soovitatav kaugus on 10 meetrit.
4. Ühenduse puudumise või kõrvaklappide nõrga ühenduse korral kõrvaklappe või tarvikuid omakäeliselt mitte lahti võtta. Vastasel juhtuk garantii kehtivuse.
5. Kõrvaklappide laadimiseks kasutada standardset autolaadijat või meie poolt pakutud laadijat.
6. Kõrvaklappide korralikuks toimimiseks peavad olema täielikult laetud.

Tootja:
Partner Tek.com
Sp. z o.o. Ühiskondlikku
Sołtysowska 22, 31-589 Kraków, Poola

EL Οδηγίες χρήσης



Περιεχόμενο
Θήκη φόρτισης
Ασύρματα ακουστικά
Ακουστικά
Εγχειρίδιο χρήσης
Καλώδιο φόρτισης USB-C

Πληροφορίες για το προϊόν
Θήκη φόρτισης

Τρόπος χρήσης του προϊόντος
Για ασφαλή χρήση χρησιμοποιείτε μόνο το πρωτότυπο καλώδιο φόρτισης.
Η γρήγορη φόρτιση δεν χρησιμοποιείται.
Πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά για πρώτη φορά, πρέπει πρώτα να φορτώσετε τη θήκη φόρτισης.
Οι ενδείξεις LED της θήκης φόρτισης θα αναβοσβήνουν κατά τη φόρτιση της θήκης φόρτισης USB-C. Μόλις την πλήρη φόρτιση, οι ενδείξεις LED θα σταματούν με συνεχόμενο φως.
Οι ενδείξεις LED θα σβήσουν κατά τη φόρτιση. Θα παρέμεινουν σταματούν.
Μόλις φορτωθούν πλήρως, θα σβήσουν τελείως, θα σβήσουν.

Ενεργοποίηση
1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης και τα ακουστικά θα λάβουν αυτόματα τροφοδοσία. 2. Εάν δεν λαμβάνετε τροφοδοσία, πατήστε και τα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα για να τα τροφοδοτήσετε.

Σύνδεσμος Bluetooth
Βγάλτε τα ακουστικά και αναζητήστε τη κλειδωμένη «Ακουστικά» στο τηλέφωνο σας για σύνδεση. (Καθαρισμός ζεύξης: πατήστε τρεις φορές τα ακουστικά ενώ ενεργοποιούνται. Θα σβήσουν μετά τη διαδικασία ζεύξης, και τα ιστορικό θα αποκατασταθεί).

Λειτουργία αριστερού ακουστικού
Σύντομο πατημα
1 πατημα = μουσικη/παυση/ανοιγμα/κλεισιμο κλησεων και αποσυνδεση.
2 πατηματα = μεταβαση μεταξυ ANC και Διαφανειας.
3 πατηματα = μεταβαση μεταξυ παιχνιδι και μουσικη.
Μακρυ πατημα
Πατηστε για 2 δευτερολεπτα = προηγουμενο κομματι.
Πατηστε για 3 δευτερολεπτα = απορριψη κλησης.

Λειτουργία δεξιού ακουστικού
Σύντομο πατημα
1 πατημα = μουσικη/παυση/ανοιγμα/κλεισιμο κλησεων και αποσυνδεση.
2 πατηματα = ενεργοποιηση του φωνητικου βοηθου.
3 πατηματα = μεταβαση μεταξυ παιχνιδι και μουσικη.
Μακρυ πατημα
Πατηστε για 2 δευτερολεπτα = επομενο τραγουδι.
Πατηστε για 3 δευτερολεπτα = απορριψη κλησης.

Προδιαγραφές προϊόντος
Εκδοση Bluetooth: V5.3
Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες
Χρόνος αναμονής: 140 ημέρες
Χρόνος φόρτισης: 1,5 ώρες
Χωρητικότητα μπαταρίας: 33 mAh (ακουστικά), 300 mAh (θήκη)
Τάση φόρτισης: DC 5V
Εύρος μετάδοσης: 10+15 m
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 5,5 ώρες
Απόκριση συχνοτήτων: 20-20000 Hz

Προφυλάξεις
1. Φυλάξτε τα ακουστικά σε ξηρό/αεριζόμενο μέρος και αποφεύγετε επαφή με λάδι, ατμό, κάψα κι σκόνη, ώστε να αποφύγετε πιθανόν φθορές στο προϊόν.
2. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρούς οργανικούς διαλύτες ή μέσα που περιέχουν κάτι τέτοιο κατά τον καθαρισμό των ακουστικών.
3. Χρησιμοποιείστε τα ακουστικα για τον πρόβλεπομενο τρόπο. Δώστε προσοχή στις περιβαλλοντικές επιδράσεις.
Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή και η συνιστώμενη απόσταση είναι 10 μέτρα.
4. Εάν δεν υπάρχει σύνδεση ή η σύνδεση είναι λιγοστή, μην αποσυνδέετε τα ακουστικά ή τα παρελκόμενα μόνος σας.